



Výroční zpráva 2020

Dobrovolnické centrum Protěž, z. s.
Protěž, z. ú.



„Symbolicky chceme přicházet
k potřebným lidem s květinou
a být jim pomocí
PROti **TĚŽ**kostem v jejich životech.“



Pomáháme **R**ádi a **O**chotně **T**ěm, kteří po**Ž**ádají.

ÚVOD

Uplynulý rok 2020 byl pro všechny velice náročný. Celá společnost musela reagovat na situaci, která se naprosto vymykala tomu, na co jsme byli zvyklí. Dopady pandemie koronaviru a opatření kolem ní se projevovaly a projevují ve všech oblastech společenského života. Vzniklá krize nezasáhla pouze soukromý ziskový sektor, ale své způsobila také v sektoru neziskovém.

A obdobně silný dopad měla také na životy lidí, rodin, dětí, studentů, seniorů a dalších skupin obyvatel. V souvislosti s tím se u řady lidí mnohem častěji začaly objevovat různá psychická, ale i fyzická onemocnění. I proto se během pandemie ukázalo, jak moc je role neziskového sektoru důležitá pro udržení celkového zdraví společnosti. S naší organizací jsme se proto snažili přispět pomocnou rukou k dílu, jak jen to bylo možné.

V rámci jarního nouzového stavu a pandemických vládních opatření jsme se ve spolupráci s Městskou částí Praha 10 stali výdejním místem dezinfekce a ochranných pomůcek pro občany z širokého okolí.

Díky finanční podpoře Nadace ČEZ se nám pro naši organizaci podařilo pořídit šicí stroj, na kterém mohli dobrovolníci šít ochranné pomůcky v prostorách našeho dobrovolnického centra. Naši dobrovolníci a dobrovolnice takto našli přes 1 000

roušek, které jsme rozdávali v době jejich nejpalčivějšího nedostatku.

Dobrovolnické centrum fungovalo dál i během pandemie, ale především dále aktivně fungovali naši dobrovolníci, jak jen to bylo dle opatření možné. V průběhu celého roku jsme ve spolupráci s Potravinovou bankou rozdávali osobám v nouzi (převážně osamělým seniorům a matkám samoživitelkám) potravinové balíčky.

Na podzim roku 2020 se uskutečnila další Potravinová sbírka, do které se řada našich dobrovolníků zapojila. S jejich pomocí a s pomocí štědrých dárců se při ní podařila vybrat více než tuna trvanlivých potravin a drogistického zboží.

Mimoto dobrovolníci v době nejrozsáhlejší nákazy vypomáhali seniorům s obstaráváním běžných záležitostí v jejich domovech, které pro ně vzhledem k jejich pokročilému věku a hrozící nákaze znamenaly potenciální ohrožení na životě. Takto naši dobrovolníci například chodili seniorům pravidelně nakupovat potraviny.

V rámci Komunitního centra, které skončilo ke konci roku 2020, byl veliký nárůst poptávky po psychologickém i právním poradenství. I když nebylo možné konzultace poskytovat za normálních podmínek, tak jsme celé řadě žadatelů byli schopni pomoci na dálku telefonicky.

Dokonce i o naši dětskou skupinu byl během celého roku velký zájem. Z toho důvodu jsme v průběhu roku začali s budováním další dětské skupiny, abychom dokázali uspokojit zvýšenou poptávku pracujících rodičů s malými dětmi.

I přes zmiňované komplikace způsobené pandemií se v průběhu roku podařilo uskutečnit řadu akcí. Mimo jiné naši tradiční událost „Vesele do nového školního roku s Protěží,“ anebo sérii přednášek pro seniory týkajících se témat od duševní hygieny, rodinných vztahů až po úskalí právních jednání spotřebitelů.

Opravdovou radost nám přineslo, když se nám na Vánoce podařilo zopakovat událost „Strom přání“. Na Strom přání mohli senioři umísťovat papírová přání, ve kterých si sami vybrali svůj vánoční dárek. Stejně jako v minulém roce se nám takto podařilo zajistit vánoční dárky pro 70 osamocených seniorů. Ve spolupráci se společností Passerinvest a Společenským centrem Bethany jsme nakoupili dárky podle jejich přání a ty jsme jim rozdali den před Vánocemi, aby si je ještě stihli dát pod stromček. Dokonce i děti ze Školičky Grébovka přiložily ruku k dílu a vytvořily pro seniory roztočilá vánoční přáníčka.

V roce 2021 doufáme, že se nám bude dařit jako v uplynulých letech dále rozvíjet kapacity našeho Dobrovolnického centra. Především tedy navyšovat počty dobrovolníků, kteří s námi spolupracují, jelikož je po jejich činnosti stále větší poptávka.

Dále máme radost z dalšího rozvíjení se projektu našeho Dobrovolnického centra, v rámci kterého vzniká bezplatná právní poradna pro seniory a osoby v nouzi. Ta bude zároveň doprovázena vzděláváním v oblasti právní gramotnosti, aby se mohl o právních úskalích dozvědět co nejširší okruh osob, a tak se vyvarovat případným problémům.

Těšíme se na období, kdy budou již pandemická opatření za námi, abychom měli více volnosti pro další rozvíjení naší činnosti. O naše služby a služby našich dobrovolníků je každým rokem větší zájem, což v nás jen utvrzuje přesvědčení, že děláme naši práci správně. Stejně tak věříme, že i všichni ostatní, kteří s naší organizací přijdou do styku, si z toho odnesou jen příjemné pocity a předají je dál!

Děkujeme všem, kteří nám pomáhají a podporují nás!

S přátelským pozdravem

Tamara Svrčková a Luděk Svrček



DOBROVOLNICKÉ CENTRUM PROTĚŽ, z. s.

PŘEDSEDKYNĚ: Mgr. Tamara Svrčková

PRÁVNÍ FORMA: Spolek, vedený u Městského soudu v Praze, sp. zn.: L 24383

NEJVYŠŠÍ ORGÁN: Valná hromada

SÍDLO: Rybalkova 186/33, Vršovice, 101 00 Praha 10

IČO: 226 13 218

E-MAIL: dcprotez@dcprotez.cz

TEL.: (+420) 733 643 952

WEB: www.dcprotez.cz

BANKOVNÍ ÚČET: 2800438536/2010, Fio banka, Praha 10, Moskevská 53

PROTĚŽ, z. ú.

ŘEDITEL: Luděk Svrček

PRÁVNÍ FORMA: Ústav, vedený u Městského soudu v Praze, sp. zn.: U 381

ČLENOVÉ SPRÁVNÍ RADY:

- Marek Hrdinka
- Mgr. Tamara Svrčková
- Jan Král

REVIZOR: Bc. Daniel Steindler

SÍDLO: Rybalkova 186/33, Vršovice, 101 00 Praha 10

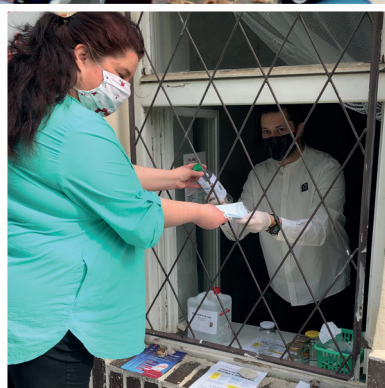
IČO: 047 88 320

EMAIL: svrcek@dcprotez.cz

TEL.: (+420) 777 956 082

WEB: www.skolickagrebovka.cz

BANKOVNÍ ÚČET: 2501034670/2010, Fio banka, Praha 10, Moskevská 53



DOBROVOLNICKÉ CENTRUM

Dobrovolnické centrum Protěž pomocí společensky užitečných činností přispívá k prevenci sociálního vyloučení znevýhodněných skupin osob, především seniorů. Dobrovolníci poskytují služby, které jsou každému rovnocenně dostupné dle předem stanovených pravidel. Tak se snaží podporovat klienty v zachování přirozených vztahů, a tak pomáhat k udržení kvalitního způsobu života bez ohrožení sociálním vyloučením s tím, že je zároveň motivují k vybudování i zachování soběstačnosti a samostatnosti.

Seniorům a zdravotně postiženým osobám poskytují dobrovolníci nejčastěji služby:

- pravidelné návštěvy v domácnosti, v domovech pro seniory, v nemocnicích a jinde, kde se klienti právě nacházejí;
- doprovody na úřady a pomoc při vyplňování formulářů, či pomoc při jednání;
- doprovody k lékařům;
- doprovody na vycházky;
- promítání filmů;
- potravinovou pomoc.

V roce 2020 se do aktivit Dobrovolnického centra Protěž zapojilo přes 75 dobrovolníků, o které se stará koordinátor dobrovolníků.

Pro dobrovolníky jsou pořádána pravidelná školení, supervize a sebe-poznávací workshopy.

Projekt „Služby Dobrovolnického centra Protěž“ byl v roce 2020 finančně podpořen z dotačního programu Městské části Praha 10 a dále z Fondu podpory sociálních projektů ČS CASD.

Projekt „Dobrovolníci pomáhají v krizi“ byl v roce 2020 podpořen z grantového řízení Krizová pomoc 2020 poskytnutý Nadací ČEZ.

KOMUNITNÍ CENTRUM PROTĚŽ II

Komunitní centrum Protěž II vytváří prostor pro mezigenerační setkávání.

V rámci projektu jsme realizovali volnočasové aktivity pro seniory, přednášky a odborné poradenství. Každý týden jsme pořádali zájmové kroužky, dále vycházky po zajímavých místech Prahy s výkladem a kulturní akce.

V roce 2020 bylo v rámci projektu poskytnuto přes 125 hodin právního

poradenství a více než 130 hodin psychologického poradenství. Poradenství bylo poskytováno všem klientům zdarma.

Uspořádali jsme cyklus 12 přednášek zaměřujících se otázky zdravého životního stylu, právních problematik a psychosociálních témat.

Během projektu bylo podpořeno přes 180 osob.

Pravidelně každý týden pořádané kroužky:

- Výtvarný
- Hudební
- Pohybový
- Fyzioterapeutický

Poskytované poradenství:

- Právní poradna
- Psychologická poradna

Projekt „Komunitní centrum Protěž II“ byl v roce 2020 finančně podpořen z Operačního programu Praha – pól růstu ČR z Evropského strukturálního a investičního fondu a státního rozpočtu České republiky.



ŠKOLIČKA GRÉBOVKA, DĚTSKÁ SKUPINA

Dětská skupina Školička Grébovka poskytuje péči o děti ve věku od dvou let a výše a představuje tak vhodnou alternativu pro všechny rodiče, kteří se potřebují nebo chtějí vrátit do práce dříve. Podporujeme individualitu dítěte, využíváme jeho jedinečnost, dbáme na specifické zvláštnosti, rozvíjíme schopnosti a učíme novým dovednostem. Základní myšlenkou je harmonický duševní a fyzický rozvoj každého dítěte.

Činnosti pro děti jsou připravovány podle výchovného plánu, který nese název „Strom a květiny“ a byl navržen tak, aby odpovídal ranému věku dětí a stejně tak i dětem předškolního věku.

Hlavní témata jsou čtyři pro jednotlivá roční období – podzim, zima, jaro, léto.

Oblasti, na kterých je postavený celý základ plánu výchovy a péče o dítě, jsou:

- biologická
- psychologická
- interpersonální
- sociálně-kulturní
- enviromentální

Plán je zakreslen do obrazu, který je průběžně doplňován a rodiče jej mohou sledovat a skládá se ze dvou částí:

- stromu – který je stěžejní a nese hlavní čtyři témata závislá na ročních obdobích
- květiny – které rostou pod stromem a znázorňují jednotlivé děti ve skupině a jejich osobní rozvoj.

PROVOZ

Pondělí–Pátek
8:00–16:00

KAPACITA

10 dětí

PEČUJÍCÍ OSOBY

2 chůvy
a vedoucí vychovatel

V roce 2020 jsme začali s budováním druhé dětské skupiny s kapacitou pro 6 dětí.

Projekt „Školička Grébovka“ byl v roce 2020 finančně podpořen z Operačního programu Zaměstnanost financovaného z Evropského sociálního fondu a státního rozpočtu České republiky.

Projekt „Školička Grébovka – vznik druhé dětské skupiny“ byl v roce 2020 finančně podpořen z dotačního programu Městské části Praha 10.

Hospodaření Dobrovolnické centrum Protěž, z. s. — ROZVAHA

ROZVAHA ve zkráceném rozsahu ke dni: 31.12.2020 (v celých tisících Kč) IČ: 22613218	Název účetní jednotky Dobrovolnické centrum Protěž, z. s. Sídlo účetní jednotky Rybalkova 186/33 Praha 10 10100
--	--

Minimální závazný výčet informací podle vyhlášky č. 504/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů

AKTIVA	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
A. Dlouhodobý majetek celkem		
I Dlouhodobý nehmotný majetek celkem		
II Dlouhodobý hmotný majetek celkem		
III Dlouhodobý finanční majetek celkem		
IV Oprávky k dlouhodobému majetku celkem		
B. Krátkodobý majetek celkem	1985	415
I Zásoby celkem		
II Pohledávky celkem	22	137
III Krátkodobý finanční majetek celkem	1963	278
IV Jiná aktiva celkem		
AKTIVA CELKEM	1985	415

PASIVA	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
A. Vlastní zdroje celkem	-146	221
I Jmění celkem		
II Výsledek hospodaření celkem	-146	221
B. Cizí zdroje celkem	2131	194
I Rezervy celkem		
II Dlouhodobé závazky celkem		
III Krátkodobé závazky celkem	2131	167
IV Jiná pasiva celkem		27
PASIVA CELKEM	1985	415

Sestaveno dne: 27.05.2021

Právní forma účetní jednotky: zapsaný spolek

Předmět podnikání účetní jednotky: provozování společensky užitečné činn.- v sociálních sl.

Podpisový záznam:

Hospodaření Dobrovolnické centrum Protěž, z. s. — VÝKAZ ZISKŮ A ZTRÁT

Výkaz zisku a ztráty ve zkráceném rozsahu ke dni: (v celých tisících Kč) IČ: 22613218	Název účetní jednotky: Dobrovolnické centrum Protěž, z.s. Sídlo účetní jednotky: Rybalkova 186/33 10100 Praha 10
Právní forma účetní jednotky: Předmět podnikání účetní jednotky:	
Minimální závazný výčet informací podle vyhlášky č. 504/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů	

	Činnost hlavní	Činnost hospodářská	Celkem
A. Náklady			
I Spotřebované nákupy a nakupované služby	750		750
II Změna stavu zásob vlastní činnosti a aktivace			
III Osobní náklady	1163		1163
IV Daně a poplatky	6		6
V Ostatní náklady			
VI Odpisy, prodaný majetek, tvorba a použití rezerv a opravných položek			
VII Poskytnuté příspěvky			
VIII Daň z příjmů			
Náklady celkem	1919		1919
B. Výnosy			
I Provozní dotace	2273		2273
II Přijaté příspěvky			
III Tržby za vlastní výkony a za zboží	7		7
IV Ostatní výnosy	6		6
V Tržby z prodeje majetku	1		1
Výnosy celkem	2287		2287
C. Výsledek hospodaření před zdaněním	368		368
D. Výsledek hospodaření po zdanění	368		368

Sestaveno dne: 27.05.2021

Podpisový záznam:

Hospodaření Protěž, z. ú. —

ROZVAHA

ROZVAHA ve zkráceném rozsahu ke dni: 31.12.2020 (v celých tisících Kč) IČ: 04788320 Minimální závazný výčet informací podle vyhlášky č. 504/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů	Název účetní jednotky Protěž, z.ú. Sídlo účetní jednotky Rybalkova 186/33 Praha 10 10100
---	---

AKTIVA	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
A. Dlouhodobý majetek celkem		
I Dlouhodobý nehmotný majetek celkem		
II Dlouhodobý hmotný majetek celkem		
III Dlouhodobý finanční majetek celkem		
IV Oprávky k dlouhodobému majetku celkem		
B. Krátkodobý majetek celkem	2757	1889
I Zásoby celkem		
II Pohledávky celkem	2393	1252
III Krátkodobý finanční majetek celkem	363	599
IV Jiná aktiva celkem	1	38
AKTIVA CELKEM	2757	1889

PASIVA	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
A. Vlasní zdroje celkem	-149	35
I Jmění celkem	10	10
II Výsledek hospodaření celkem	-159	25
B. Cizí zdroje celkem	2906	1854
I Rezervy celkem		
II Dlouhodobé závazky celkem		
III Krátkodobé závazky celkem	2906	1849
IV Jiná pasiva celkem		5
PASIVA CELKEM	2757	1889

Sestaveno dne: 27.05.2021

Právní forma účetní jednotky: zapsaný ústav

Předmět podnikání účetní jednotky: výchovně vzdělávací služby a volnočasové aktivity pro děti předškolního věku, hlídání dětí v zařízení předškolního typu

Podpisový záznam:

Hospodaření Protěž, z. ú. — VÝKAZ ZISKŮ A ZTRÁT

Výkaz zisku a ztráty ve zkráceném rozsahu

ke dni: **31.12.2020**
(v celých tisících Kč)

IČ: **04788320**

Název účetní jednotky:

Protěž, z.ú.

Sídlo účetní jednotky:

**Rybalkova 186/33
10100 Praha 10**

Právní forma účetní jednotky: zapsaný ústav

Předmět podnikání účetní jednotky: výchovně vzdělávací služby a volnočasové aktivity pro děti předškolního věku, hlídání dětí v zařízení předškolního typu

Minimální závazný výčet informací podle vyhlášky č. 504/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů

	Činnost hlavní	Činnost hospodářská	Celkem
A. Náklady			
I Spotřebované nákupy a nakupované služby	538		538
II Změna stavu zásob vlastní činnosti a aktivace			
III Osobní náklady	1287		1287
IV Daně a poplatky			
V Ostatní náklady	5		5
VI Odpisy, prodaný majetek, tvorba a použití rezerv a opravných položek			
VII Poskytnuté příspěvky			
VIII Daň z příjmů			
Náklady celkem	1830		1830
B. Výnosy			
I Provozní dotace	1310		1310
II Přijaté příspěvky	670		670
III Tržby za vlastní výkony a za zboží	35		35
IV Ostatní výnosy			
V Tržby z prodeje majetku			
Výnosy celkem	2015		2015
C. Výsledek hospodaření před zdaněním	185		185
D. Výsledek hospodaření po zdanění	185		185

Sestaveno dne: 27.05.2021

Podpisový záznam:

ROK 2020 S PROTĚŽÍ

LEDEN

- 12. 1.** Dobrovolnická návštěva v Domově pro seniory U Vršovického nádraží
- 19. 1.** Zamyšlení nad Biblií v Domově pro seniory U Vršovického nádraží
- 26. 1.** Dobrovolnická návštěva v Domově pro seniory Vršovický zámeček

ÚNOR

- 11. 2.** Večerní Praha – vycházka s výkladem

DUBEN

Každý čtvrtek

Lokální distribuce roušek a desinfekce ve spolupráci s MČ Praha 10

KVĚTEN

Každý čtvrtek

Lokální distribuce roušek a desinfekce ve spolupráci s MČ Praha 10

ČERVEN

- 7. 6.** Historie Záběhlic – vycházka s výkladem

ČERVENEC

- 9. 7.** Pocit osamění v době karantény – přednáška
- 16. 7.** Vztahy v rodině v době pandemie – přednáška
- 19. 7.** Slavné vily ve Strašnicích – vycházka s výkladem
- 23. 7.** ak vytvářet nová přátelství v seniorském věku – přednáška

ROK 2020 S PROTĚŽÍ

SRPEN

- 6. 8.** Přijímat pomoc – dávat pomoc – přednáška
 - 13. 8.** Dobrovolníci jsou přátelé – přednáška
 - 15. 8.** Vršovické parky- vycházka s výkladem
 - 20. 8.** Jak využít sociální sítě – přednáška
- Rozhovor s dobrovolníkem Danielem Steindlerem na rádiu Český rozhlas Dvojka

ZÁŘÍ

- 1. 9.** Zdravý životní styl – přednáška
- 12. 9.** Hostivařská přehrada – vycházka s výkladem
- 13. 9.** Vesele do nového školního roku s Protěží
- 17. 9.** Zavazující právní jednání a „Šmejdi“ – přednáška
- 24. 9.** Úskalí dědického práva – přednáška

ŘÍJEN

Zprostředkování daru 25 stolních počítačů pro rodiny v nouzi

- 1. 10.** „Výhodné smlouvy“ – ochrana spotřebitelů – přednáška
- 6. 10.** Pohyb a strava pro posilování imunity – přednáška

LISTOPAD

- 2. 11.** Halloween - dětská besídka
- 21. 11.** Sběrka potravin

PROSINEC

- 4. 12.** Mikuláš – dětská besídka
- 23. 12.** Strom přání – předání dárků seniorům

PODPORUJÍ NÁS

EU operační program Zaměstnanost



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost

EU operační program pól růstu ČR



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Praha – pól růstu ČR

Magistrát hl. města Prahy



Městská část Praha 10



Městská
část
Praha 10

Nadace ČEZ



ČS CASD



Reality Pankrác – Vít Horák



Chráněné korálky s.r.o.



**Naší patronkou je
PETRA JANŮ.**



KONTAKTNÍ ÚDAJE

Dobrovolnické centrum Protěž, zapsaný spolek

IČO: 22613218

Adresa: Rybalkova 186/33, Vršovice, 101 00 Praha 10

E-mail: dcprotez@dcprotez.cz

Tel.: (+420) 733 643 952

Web: www.dcprotez.cz

Protěž, zapsaný ústav

IČO: 04788320

Adresa: Rybalkova 186/33, Vršovice, 101 00 Praha 10

E-mail: svrcek@dcprotez.cz

Tel.: (+420) 777 956 082

Web: www.skolickagrebovka.cz

DĚKUJEME, ŽE S NÁMI POMÁHÁTE.







PROTĚŽ

mobil: 777 956 082, 733 643 952 | e-mail: dcprotez@dcprotez.cz
facebook.com/dcprotez | www.dcprotez.cz